

ICANN69 | Sesiones de los días de la comunidad – Reunión conjunta: Junta Directiva de la ICANN & el Consejo de la GNSO

Martes, 13 de octubre de 2020 – 12:00 a 13:30 CEST

FRANCO CARRASCO: Por favor, comencemos con la grabación.

Hola. Bienvenidos a todos a la reunión conjunta entre la junta directiva de la ICANN y el consejo de la GNSO el martes 13 de octubre de 2020. Yo soy Franco Carrasco, personal de la ICANN. Voy a ser el coordinador de participación remota para esta reunión. Antes de comenzar quisiera darles algo de información. Por favor, tengan en cuenta que esta es una reunión que tiene lugar a través de un Zoom webinar solamente para interacción entre la junta directiva y los miembros del consejo de la GNSO. Por lo tanto, los miembros de ambos grupos están promovidos a panelistas. Para los panelistas, por favor, levanten la mano para poder participar. Todos los panelistas tendrán el micrófono deshabilitado de manera predeterminada. Habilitarán el micrófono cuando se les dé la palabra. Antes de hablar, por favor, tengan en cuenta que tienen que tener desactivados los micrófonos de todas las demás aplicaciones. Digan su nombre para los registros.

Tengan en cuenta que solamente recibiremos preguntas de la unidad constitutiva que participa en esta sesión. Por lo tanto, el pod de preguntas y respuestas estará deshabilitada para esta sesión. Tengan en cuenta que esta sesión incluye transcripción en tiempo real. Podrán acceder haciendo clic en la tecla adecuada. Esta sesión también

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

incluye interpretación simultánea remota en árabe, chino, francés, ruso, español e inglés. Para todos los participantes, tengan en cuenta que si quieren acceder al chat tienen que hacer clic en el botón adecuado para poder hacer llegar sus comentarios a todos los panelistas y a todos los participantes. Tengan en cuenta que solo podrán acceder a este botón de chat en los seminarios web. Por lo tanto, todos los mensajes para los panelistas o para otros participantes serán vistos por todos los demás anfitriones, coanfitriones y panelistas. Tengan en cuenta que estaremos grabando esta sesión y también se archivarán todos los mensajes del chat. Finalmente, queremos pedirles a todos los que participan en esta reunión que por favor cumplan con los estándares de comportamiento esperado. Habiendo dicho esto, le voy a dar la palabra ahora a Maarten Botterman, presidente de la junta de la ICANN. Maarten, le doy la palabra.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Franco. Quiero aclarar que él está en Hamburgo. Gracias por darnos la bienvenida. Bienvenidos a todos, ya sea de mañana, de tarde, de noche. Sé que para ustedes es muy temprano, especialmente en las Américas. Para otros quizá este sea un horario mejor. Por favor, tengan en cuenta que todos, la comunidad, la organización, todos los que nos brindan apoyo para que esto sea posible y la junta directiva han trabajado mucho. Quiero agradecerles. Estas son interacciones que también tienen lugar en el mundo real. Tenemos que tener en cuenta que no tenemos que viajar para estas reuniones. Por favor,

aprovechemos esta reunión lo máximo posible. La junta directiva va a interactuar con el consejo de la GNSO. Esta es la primera de muchas reuniones con distintos miembros de la comunidad. También tendremos una sesión pública en el foro público. Estas sesiones son muy importantes para nosotros porque nos permiten explorar temas de interés de una manera abierta e interactiva. Como dijo Franco, el chat está abierto. No recibiremos preguntas. Para eso tendremos la sesión abierta y el foro público.

Me alegra estar aquí. Gracias por compartir las preguntas con anticipación. Espero tener una conversación interactiva como siempre. Vamos a hablar acerca del modelo de múltiples partes interesadas y todos los aspectos relacionados.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Maarten. Es bueno verlo. Muchísimas gracias a todos por asistir a esta reunión conjunta entre el consejo de la GNSO y la junta directiva de la ICANN en el marco de la ICANN69. Tenemos 90 minutos designados para una conversación sobre muchos temas. Vamos a adentrarnos directamente en ella. El consejo realmente valora muchísimo el tiempo y todo el compromiso de la junta directiva en estas sesiones. Antes en forma presencial y ahora en forma virtual. Creo que tenemos muchísimo valor que encontramos en estas conversaciones.

Como ustedes pueden ver por el temario y las preguntas que están allí, hay distintos temas de interés para el consejo de la GNSO como

administrador de los procesos de desarrollo de políticas y también muchas consultas de la junta directiva. Tenemos un diálogo que es sumamente importante y que debemos mantener. Tal vez ahora tiene más importancia que nunca antes por la naturaleza virtual y remota de todo lo que hacemos. Estas conversaciones son sumamente importantes para lograr una operación fluida de la ICANN y asegurarnos de que la comunidad, la organización, la junta directiva y el consejo estemos todos en sintonía. Vamos a pasar entonces al primer tema. Como dijo Maarten, el primer tema va a tener que ver con la mejora de las eficiencias en el modelo de múltiples partes interesadas y este es un tema central. Muchísimas gracias por darme esta oportunidad.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Keith. Sí, realmente estamos muy interesados en hablar del trabajo que ha hecho la GNSO. Agradecemos lo realizado. Hemos visto en otras sesiones anteriores las contribuciones que ustedes han hecho para ver todas las iniciativas del PDP 3.0, todo lo que han trabajado en este sentido con el manual de consenso que ha sido desarrollado también. También hay muchas otras cosas por hacer como la priorización de algunos temas. ATRT ha mostrado su reacción ante esto. Estamos ansiosos por escucharlos hablar a ustedes. Dónde piensan que estamos nosotros parados ahora y cuál será el siguiente paso.

KEITH DRAZEK:

Muchas gracias, Maarten. Hoy me voy a apoyar en Pam Little y en Rafik Dammak, nuestros vicepresidentes, para que nos ayuden a avanzar en este tema junto con otros miembros del consejo. No voy a ser el único que hable. Le voy a pedir a Rafik que tal vez hable un poquito del PDP 3.0, como usted mencionó. Muchísimas gracias, Maarten, por mencionar ese seminario web que hicimos el mes pasado. Aquellos de ustedes que participaron sabrán todo lo que hemos hecho en términos del PDP 3.0. Los últimos dos años estuvimos trabajando para mejorar la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas. Ha sido un elemento central de la comunidad y esto tiene que ver con iniciativas que se llevaron adelante en el 2019 en torno a la reunión de Kobe, algún trabajo posterior. Ahora la implementación de alguna de las reformas y mejoras sugeridas.

La GNSO, como ustedes saben, ha pasado por un proceso, por el mismo periodo de tiempo, dos o tres años, para identificar las reformas posibles para los procesos de desarrollo de políticas, para su gestión, algunas herramientas y mejoras vinculadas con cómo podemos hacer un trabajo mejor, cómo podemos armar los grupos de trabajo de los PDP para tener éxito y ser más exitosos. Creo que es un tema sumamente importante y que está interrelacionado con otros.

Como se mencionó, hay otras dependencias o relaciones con, por ejemplo, el informe del ATRT3. Con respecto a la priorización y a los presupuestos, esto es algo que el consejo de la GNSO tiene muy en cuenta. Somos muy conscientes de la necesidad de focalizarnos en la priorización. En la próxima reunión del consejo y las nuevas

autoridades que asuman el consejo al finalizar esta reunión anual, espero que se puedan abocar los esfuerzos a eso. No sé si Rafik, mi colega, quiere hacer algún comentario en particular sobre el PDP 3.0 o algún otro comentario que desee compartir en este momento.

RAFIK DAMMAK:

Muchas gracias, Keith. Tal vez podría hacer alguna referencia al seminario web que tuvimos en el mes de septiembre. El propósito de ese seminario no era presentar las recomendaciones o las mejoras nuevamente sino focalizarnos en lo que podría lograrse con ejemplos concretos para poder ver cuáles habían sido los elementos que se habían implementado y esperar que el resto del trabajo se pudiera continuar con el inicio de un nuevo PDP. Con un kit de herramientas del PDP 3.0 podríamos implementar las mejoras y de esa manera se podría iniciar cuando fuera necesario ya con estas mejoras.

Así también hablamos de lo que podíamos esperar para el futuro. No queríamos complicar las cosas. Queríamos simplemente presentar las recomendaciones y luego avanzar para mostrar cómo se implementan y cuándo se implementan, dónde se implementan exactamente para que uno pueda luego saber que el consejo de la GNSO iba a continuar con determinados pasos para seguir en este camino de mejora, iba a continuar desarrollando las herramientas de gestión de capacidad, que es un tema central, y luego, con la implementación del PDP 3.0 no hablábamos solamente de lo que tiene que ver con la implementación en sí mismo sino también hacer un balance para ver si esas herramientas han sido útiles y por supuesto ver cómo la GNSO podía

incluir este tipo de herramientas. Esto es un proceso de mejora continua y yo no puedo hablar en nombre del próximo consejo de la GNSO pero seguramente habrá más discusiones, más deliberaciones para continuar con estas mejoras y probablemente el tema de la priorización sea un área central de ese trabajo, teniendo en cuenta aquello que en sí mismo el consejo de la GNSO define cuando establece algún responsable de revisión de los PDP. Queremos en realidad asegurarnos de poder abocar los esfuerzos a la priorización. Muchísimas gracias.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Rafik. Maarten, ya le vuelvo a dar la palabra. Simplemente quería decir que este año calendario, el consejo de la GNSO estuvo trabajando con el personal de política de la ICANN muy estrechamente para dar este paso hacia delante, mejorando las herramientas, los mecanismos de seguimiento. Nuestra capacidad de tener visibilidad en el trabajo futuro tratando de determinar cuándo poder poner todos esos recursos en el trabajo y también entendiendo las dependencias entre distintas piezas. Es un componente muy importante el poder manejar y asegurarnos de que el modelo de múltiples partes interesadas, por lo menos dentro del contexto del desarrollo de políticas de la GNSO, sea algo que podemos lograr. Es decir, que haya una eficacia, una eficiencia. Si no tenemos la visibilidad adecuada y la capacidad de programar y administrar estos procesos, creo que vamos a tener problemas. Creo que hemos dado

grandes pasos como consejo sobre todo con el apoyo del personal dando pasos muy grandes de cara a lo que vendrá el año que viene.

Maarten, tal vez le pueda la palabra nuevamente. Quisiera consultarle si la junta directiva tiene alguna pregunta específica, alguna recomendación. Obviamente veo que estamos tomando nota del informe del ATRT3, que el tema de la priorización y el presupuesto es sumamente importante. Creo que hay muchas partes aquí a tener en cuenta. Tal vez, Maarten, le puedo dar la palabra.

MAARTEN BOTTERMAN:

Sí. Este es un trabajo continuo. La visión de la junta directiva tiene que ver con que ustedes puedan coordinar todas sus actividades con el apoyo pleno de la junta directiva. Por lo tanto, quisiera pedirles a algunos colegas que den sus reflexiones con respecto a lo que dijo Rafik.

MATTHEW SHEARS:

Gracias. Voy a hacer un par de comentarios. Gracias, Rafik. Es un placer estar aquí. No hay duda de que las herramientas que ustedes describieron son las que hemos usado a lo largo de los últimos dos meses. Creo que sería útil que yo les dijera dónde estamos ahora en cuanto al proyecto específico que apunta a mejorar el modelo de múltiples partes interesadas. Vamos a tratar de establecer el contexto. Hablando de la priorización, ¿dónde estamos en este momento? Ya finalizamos con el periodo de comentarios públicos. Valoramos los

valiosos aportes de la comunidad, los documentos todavía se están finalizando y ahora pasamos a la etapa de implementación.

Lo que queda claro es que está dentro del ámbito de la junta directiva la tarea de avanzar con el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN. Esta parte en particular es algo que probablemente se implementará a lo largo del periodo del plan estratégico. Pensamos que esto aportaría beneficios adicionales e incrementales durante este periodo. Al mismo tiempo, necesitamos desarrollar un mecanismo de evaluación. No podemos evaluar en qué medida el modelo de múltiples partes interesadas se ha mejorado si no contamos con un mecanismo o una metodología para evaluar cómo está mejorando. Este es uno de los elementos de trabajo clave que vamos a considerar para ver cómo podemos hacerlo antes de entender si realmente logramos nuestro objetivo con este plan estratégico.

Con respecto a la organización, uno de los temas interesantes es la nueva función de implementación y operaciones que está dirigido por Xavier, que tiene que ver con este trabajo y con muchos otros trabajos. Ellos se ocuparán en el futuro de priorizar e implementar el trabajo. Si tenemos en cuenta lo que hemos estado haciendo nosotros, debo referirme a un alcance un poco más amplio que el PDP 2.0. Tenemos toda una serie de cuestiones en torno a la simplificación, la priorización y también tenemos el tema adicional de implementar todos estos resultados, revisiones, recomendaciones. Todo esto entonces cuando lo miramos desde una perspectiva más amplia vemos que implica mucho trabajo e involucra a muchas partes

diferentes y tenemos que tener en cuenta qué es lo que queremos lograr, que es esta mayor efectividad del modelo de múltiples partes interesadas, que es uno de nuestros objetivos estratégicos para este periodo.

Quería establecer el contexto. Específicamente con respecto a esto tenemos algunos elementos en esta evolución del modelo de múltiples partes interesadas que también tenemos que considerar en términos de la priorización. Creo que estos son dos elementos clave para poder avanzar con nuestro modelo. Muchas gracias. No sé si alguien quiere agregar algo.

MANDLA MSIMANG:

Creo que ha cubierto muy bien el tema. Lo único que queda por agregar es que también vamos a considerar otros proyectos y áreas de trabajo en curso para ver si hay algunas brechas y si se pueden mejorar las eficiencias allí también. Queremos ver si hay brechas. Queremos definir los procesos y también mejorarlos. Además del ATRT3 y del trabajo que ya se mencionó, quizá haya otras cosas que encontremos en el proceso pero creo que usted ha establecido muy bien el contexto.

MATTHEW SHEARS:

Gracias. Maarten, Keith.

KEITH DRAZEK: Muchas gracias. Muy útil. Maarten, ¿quisiera usted hablar? ¿Abrimos el espacio para ver si alguno de los miembros de la junta o del consejo quiere hablar?

MAARTEN BOTTERMAN: Por favor, levanten la mano si tiene algún comentario o pregunta, sugerencia. Queremos que esto sea un intercambio abierto. Los alentamos a plantear sus preguntas, comentarios.

KEITH DRAZEK: Gracias, Maarten. ¿Hay algún miembro del consejo que quiera hacer alguna pregunta o hacer algún aporte con respecto a este tema en particular? Por favor, adelante. Sé que uno de los otros temas en los que se centró el consejo de la GNSO, además de la evolución del modelo de múltiples partes interesadas, son los ítems del área de trabajo 2, la implementación del área de trabajo 2 que surge de la transición de la IANA. Creo que todavía hay cierta superposición de cuestiones y diría interrogantes o preocupaciones que podrían tener algunas personas pero con respecto a este tema en particular, no veo que nadie haya levantado la mano. Me refiero a la evolución del modelo multisectorial. Quizá podemos pasar al próximo tema y por supuesto si después hay alguna pregunta podemos coordinarlo después de la sesión. Por una cuestión de tiempo vamos a avanzar.

MAARTEN BOTTERMAN: Muy bien. Con respecto al área de trabajo 2, quizá quieran también hablarnos de cómo se relaciona ese tema con este.

AVRI DORIA: Sí. El área de trabajo 2, ya ha transcurrido un año de trabajo y todavía no es tan visible como lo será con la reorganización. La implementación se está llevando a cabo y ya pasará a tener un alto grado de visibilidad. Por lo tanto, hay muchas expectativas con respecto a que a medida que se avance con este proyecto y a medida que avancen otros proyectos habrá cada vez más visibilidad. Una vez más, el tema con respecto al área de trabajo 2 es que se necesita mucha cooperación entre la organización, las diferentes organizaciones de apoyo, comités asesores y la junta para asegurar que cada uno haga lo que tiene que hacer, aquellos que toman la decisión de aceptar el área de trabajo 2 y que ahora se ocupan de implementar esas partes que tienen que ver con lo que ellos hacen. El trabajo está avanzando y cada vez nos estamos enfocando más en esto con esta reorganización. Realmente espero que esto sea algo que nos muestre muchos avances en el futuro. Soy muy optimista.

KEITH DRAZEK: Muchas gracias, Avri. Es muy alentador escuchar esto. Entendemos completamente que la implementación del área de trabajo 2 no es una sola área. No es un trabajo en silo y no es alguien que haga un solo trabajo. Hay una gran superposición de tareas allí y por lo tanto la comunidad está muy centrada y muy interesada en que avance el área

de trabajo 2. También reconocemos que hay muchas recomendaciones del equipo de revisión. Obviamente, ATRT3. Tenemos el informe correspondiente y, tal como dije antes, hay muchos elementos móviles aquí en términos generales pero creo que la comunidad reconoce que el área de trabajo 2 es especialmente importante porque fue un componente de la transición de la IANA y del equipo de transparencia y responsabilidad. Queríamos ponerlo dentro de este marco general de la evolución del modelo multisectorial. Veo que alguien levanta la mano. James.

JAMES GANNON:

Quería decir que el consejo ya creó un trabajo pequeño para empezar a trabajar con la implementación de los puntos del área de trabajo 2. Pronto tendremos un informe. Creo que a ustedes les resultará útil ver este informe. Tenemos que ver quién es responsable de implementar cada una de las recomendaciones. A mí me resultó interesante también ver la división que existe en todas las SO y los AC. Tenemos que lograr que todos se incorporen y esto va a ser una tarea difícil. También hay gran parte del trabajo que hace la organización, que hace el personal. No hablo en nombre de la comunidad pero sí desde la perspectiva de la comunidad sería bueno ver avances con respecto a los temas de los que está a cargo el personal para poder avanzar. Creo que ese sería un muy buen punto de partida porque eso demostraría que estamos avanzando y que estamos pasando de la fase de debate. Adelante, Avri.

AVRI DORIA: Gracias. Estaba tratando de levantar la mano. Sí. Creo que una de las cosas que yo quería señalar es que tenemos que ver un poco mejor cómo presentamos informes, cómo aumentamos la transparencia porque, de hecho, ha habido muchas y bases para muchas cosas que se han establecido en relación con aquello en lo que está trabajando el personal. Sí. Tenemos que hacer que eso sea más visible, utilizar alguna de las herramientas. Sin duda esta es una de las metas que tenemos por delante para que podamos hacer un seguimiento de todos los elementos y para que podamos ver que algo realmente está pasando. Desde mi perspectiva, yo sé que ya están pasando las cosas pero tenemos que darle más visibilidad y lograr un mejor seguimiento. Estoy totalmente de acuerdo con usted. Creo que esto ya está pasando. Simplemente creo que tenemos que darle más visibilidad.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Hay muchas cosas que ya pasaron también. Creo que el nuevo foco en darle claridad al punto en el que estamos es algo que nos servirá a todos a avanzar juntos y a seguir trabajando en el futuro. Continuamos. Muchas gracias por la pregunta. Gracias, James. Continuamos entonces. Veamos si hay algún comentario o pregunta adicional.

KEITH DRAZEK: Creo que podemos pasar al próximo tema pero voy a aprovechar la oportunidad para hablar de algunas cuestiones administrativas. Quiero recordarles a todos que por favor digan su nombre completo al

hablar y también que hablen despacio ya que tenemos transcripción e interpretación. Les pido por favor a todos que recuerden decir su nombre. Yo soy especialmente malo para esto pero voy a hacer todo lo posible por recordarlo.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Creo que usted y yo compartimos el hecho de que solemos olvidar esta regla. ¿Continuamos entonces? La próxima diapositiva. Creo que sí.

KEITH DRAZEK: Yo podría plantear este tema, Maarten. Alguno de los temas que propuso el consejo de la GNSO para el debate de hoy hay conversaciones preliminares sobre tres temas que vemos en esta diapositiva en particular. Por un lado, las recomendaciones del EPDP fase dos. Para que todos sepan el consejo de la GNSO aprobó el 24 de septiembre el paquete de recomendaciones de la fase dos del EPDP para el sistema estandarizado de acceso y divulgación. Una de las cláusulas que están en esa aprobación está relacionada con el deseo del consejo de la GNSO de continuar interactuando con la junta de la ICANN para hacer el análisis costo-beneficio de todas las recomendaciones relacionadas con SSAD. Tuvimos en cuenta los comentarios y las declaraciones presentadas en torno al informe del EPDP fase dos. Tenemos diferentes grupos de usuarios que usan SSAD para solicitar acceso a datos de registración no públicos.

Había una pregunta con respecto a si el costo propuesto o el costo proyectado en SSAD realmente nos daría un buen retorno sobre la inversión. Ahora que la recomendación ya está finalizada y que se va a entregar a la junta después de nuestra reunión del 21 de octubre, en algún punto en el futuro, no hace falta que sea hoy obviamente, y probablemente no debería ser hoy ya que ustedes no recibieron todavía las recomendaciones formalmente, queremos simplemente indicar que este es un tema de interés para el consejo de la GNSO. Sin duda para la junta y para la organización también. Tenemos que continuar hablando con ustedes acerca de este tema en relación con las recomendaciones de las políticas de consenso y SSAD. Voy a terminar aquí. Vamos a ver si alguien quiere hacer algún comentario, si alguien tiene algún aporte. Maarten, usted, su equipo, la junta.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Muchísimas gracias. Sí. En cierta forma la especificación temporaria nos dio un camino para seguir. Los coordinadores de enlace de la junta directiva, Becky y Chris, fueron quienes siguieron este tema. Le voy a pedir a Becky que por favor dé una respuesta inicial a estos comentarios. Adelante, Becky.

BECKY BURR: Muchísimas gracias. Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Tampoco me acuerdo muchas veces de decir mi nombre. Es sumamente importante que este tema sobre la fase dos del EPDP aparezca en nuestro temario y también algunas recomendaciones de

la implementación de la fase uno. Hicimos el análisis y entendemos que las recomendaciones del consejo de la GNSO, las que este consejo adoptó, llevaban también a presentar las recomendaciones de la fase dos a la junta directiva y nos permitía hacer un análisis de costo beneficio. Esperábamos con ansias entender precisamente qué es lo que tiene pensado el consejo con respecto a este análisis de costo beneficio. Creo que ustedes escucharon hablar sobre el trabajo en la fase de diseño de proyectos que nosotros esperamos tener más claro. Queremos poder comprender mejor qué es lo que se va a requerir para implementar cualquier recomendación. Hay mucho trabajo con la comunidad para tratar de llegar a ese nivel de entendimiento. Por lo tanto, este será un requisito previo para poder avanzar con el análisis de costo beneficio y entender cuáles son los requisitos y los costos asociados con el cumplimiento de esos requisitos. Creo que hay que hacer más trabajo en este sentido y esperamos trabajar con el consejo para poder avanzar en esta dirección. Con respecto a las recomendaciones de la prioridad dos, entendemos que ustedes en el consejo todavía están trabajando para dilucidar algo algunas de estas cuestiones, entender cómo se van a abordar y nos interesa saber más al respecto, cuáles son las probabilidades de que se avance para resolver esas cuestiones que todavía están abiertas.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Becky. Muchísimas gracias. Con respecto al tema del análisis de costo-beneficio quisiera recordarles que durante el trabajo del EPDP y del SSAD tuvimos unas proyecciones, unas

estimaciones muy preliminares con respecto a cuál podría ser el costo de construir un SSAD y de operarlo pero reconocemos a nivel del consejo que estas estimaciones se hicieron antes de que se finalizaran las recomendaciones propiamente dichas. Podría haber una diferencia entre esas proyecciones, esos cálculos iniciales y lo que realmente pueda ser requerido para implementar este sistema y todas sus implicancias. La junta directiva se ocupa de la evaluación del diseño operativo y mientras tanto nosotros vamos a mantener las líneas de comunicación abiertas para entender las implicancias de costos y la complejidad de las recomendaciones que nosotros estamos presentando.

BECKY BARR:

Quiero asegurarme de algo. Las proyecciones iniciales fueron realizadas de manera rápida sobre un trabajo de política que todavía no estaba completo. Creo que ahora es el momento de profundizar y de llegar a cálculos un poco más precisos. Hay más trabajo que realizar por ejemplo con respecto a qué vehículo se podría utilizar para las transferencias de datos de modo tal que se pueda dar una proyección adecuada en el momento en que vemos que este tema internamente dentro de la Unión Europea se ha vuelto mucho más complicado. Hay cuestiones operativas también que tenemos que tener en cuenta y sobre las que tenemos que comunicarnos.

MAARTEN BOTTERMAN: Me parece que hay algún colega también en la llamada que quiere sumarse a nosotros.

GÖRAN MARBY: Sí. Yo quiero hablar. Las primeras estimaciones fueron hechas de manera muy rápida y no teníamos en claro cuál era el costo de este diseño. Agradecemos al consejo de la GNSO por seguir trabajando en este tema. Es importante mantener esta conversación entre la junta directiva y el consejo. Becky también mencionó que hay algunas cuestiones ahora más de carácter legal que hay que considerar en la propuesta para la junta directiva. Las transferencias de datos son una de ellas. También la anonimización de los datos es otro tema importante. En este proceso también incluimos algunos elementos que se aplican al SSAD. No es algo que vamos a tener listo en un par de semanas en la junta directiva. Nos va a llevar a nosotros algo de tiempo.

Como mencionamos, introdujimos el concepto de fase de diseño operativa. Nosotros creemos que vamos a retomar ese concepto. Básicamente esto nos va a ayudar a nosotros a trabajar con el consejo de la GNSO especialmente para asegurarnos de que los supuestos sobre los que se basa la junta directiva sean los correctos para poder avanzar con la implementación de estas recomendaciones. No siempre tuvimos transparencia. Estamos pensando que cuando hay alguna cuestión muy compleja es una buena idea abrir este proceso pero lo que es más importante, como dijo Becky, no conocemos el

costo hoy. Hay algunos otros elementos que tenemos que considerar. Muchísimas gracias.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Göran. Le iba a dar la palabra a Rafik. Tengo varios pedidos de intervención. Le iba a dar también la palabra a Rafik, no solamente como vicepresidente del consejo sino también como coordinador de enlace y luego a Michele y luego continuaremos con las intervenciones.

RAFIK DAMMAK:

Muchísimas gracias, Keith. Quería simplemente agregar una sugerencia que nosotros consideramos. Cuando tuvimos el informe final hubo una moción que se basaba en una experiencia anterior de lo que habíamos visto en la fase uno. Aquí la idea es ayudar a la junta directiva a considerar las recomendaciones y saber si hay alguna pregunta, alguna consulta específica pero si quieren discutir algo en particular, creo que tenemos que iniciar esa conversación mientras toman en consideración las recomendaciones pero también debemos tener en cuenta la complejidad de los distintos factores que hay que tener en cuenta. Por lo tanto, tenemos que ser conscientes de todos los aspectos y la necesidad de avanzar rápidamente. Es importante mantener el diálogo.

Como mencionó Becky, hay una necesidad de conocer los próximos pasos. Nosotros en una reunión del consejo de la GNSO hablamos de esto, o en varias. Nosotros hicimos varias rondas de los pasos a seguir

propuestos y ahora deberíamos aprobar dentro del consejo la reunión de octubre, los pasos siguientes para poder manejar los tres temas que nos quedan pendientes. No voy a entrar aquí en todos los detalles con respecto a cuáles son los próximos pasos propuestos pero sí es algo que esperamos aprobar la semana próxima en el ámbito del consejo de la GNSO. Eso es lo que quería decir con respecto a los próximos pasos.

En cuanto al análisis de costo-beneficio y el costo de implementar este sistema, yo creo que es cierto que tuvimos una estimación un poco rápida inicial y tenemos también todo el trabajo que se hizo en el equipo del EPDP y en ese momento se nos había pedido que también hiciéramos algunas estimaciones para que pudieran avanzar con las deliberaciones. También Göran mencionó aquí esta fase de diseño y es una buena propuesta para llevar adelante. Entiendo que si vamos a hablar de diseño y de estimaciones de diseño no deberíamos esperar a las recomendaciones y a solicitar la aprobación de las recomendaciones de política.

Durante la tarea del grupo de trabajo del EPDP, esto se discutió. Me pregunto si podríamos, ese componente del proceso, tomarlo y ver cómo podemos mejorar esa estimación. Las estimaciones pueden a veces ser exageradas y creo que hay algunos que pueden pensar que los números son demasiado elevados. Hay que ser muy cautelosos cuando abordamos las estimaciones, teniendo en cuenta todo lo que se requiere pero también algo que mencionó el presidente del consejo.

Hay algunos que hicieron cosas similares y nosotros deberíamos poder aprender de esas experiencias. Esos eran mis comentarios.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Rafik. Tenemos a dos personas. Michele y luego Philippe. Tal vez luego debamos pasar al siguiente tema. Le voy a dar luego la palabra a Maarten o a algún otro miembro de la junta directiva para que nos hagan alguna consulta en particular antes de seguir con el otro tema. Adelante, Michele.

MICHELE NEYLON:

Hablo en nombre propio. Yo le pediría a la junta directiva que analice esto con sumo cuidado. El consejo de la GNSO votó a favor de avanzar con este tema porque como administradores del proceso de desarrollo de políticas sentimos que se había seguido correctamente todo el proceso. Algunos de nosotros dentro de los grupos de partes interesadas tenían serias inquietudes con respecto a aprobar un sistema que vaya a costar X cantidad de dinero. Si las estimaciones son exactas o no, eso es algo que podemos ver pero sabemos que hay una cantidad de dinero importante involucrada. Podríamos establecer una compañía y contratar a varias personas con esa suma de dinero.

El impacto que tendría esta suma de dinero en el inicio de una nueva empresa o una empresa establecida sería gigante en realidad porque de eso estamos hablando. Estamos hablando de una situación donde se está firmando un cheque. Aquí estamos dando luz verde a avanzar con un sistema. Ahora, va a costar nueve millones o cinco millones.

Independientemente va a tener costos recurrentes y esos costos tienen que pagarse de algún lado. La cuestión fundamental aquí es que aquellas personas que querían el sistema, nos han rechazado. Para qué construir un sistema que en realidad no va a ser utilizado. Quienes lo solicitaron no lo van a usar.

Desde la perspectiva del consejo de la GNSO, teníamos que votar a favor porque se había seguido el proceso. Aquellos que exigían esto nos rechazaron. Yo les pediría que por favor no miren simplemente esta cuestión como un ejercicio donde se tildan casilleros como si fuera un ejercicio académico porque el impacto financiero es realmente inmenso. Sumamente significativo. El diálogo podría terminar siendo tal que no merezca la pena gastar ese dinero. Yo les deseo la mejor de las suertes.

KEITH DRAZEK:

Muchas gracias, Michele. Maarten.

MAARTEN BOTTERMAN:

Quizá sería bueno también remitirse a los comentarios anteriores y que Rafik tenga en cuenta cuáles son los efectos de todo esto. Gracias por sus comentarios. Creo que es una verificación de la realidad. Esto es importante porque decir que sí a esto, tenemos que saber exactamente qué es esto, cómo vamos a responder y sí, yo creo que si la junta de la ICANN dice al consejo de la GNSO: “Sí, hagámoslo”, sería irresponsable por parte de la junta y además tenemos que cumplir con nuestras obligaciones fiduciarias. Por eso creo que hay gran acuerdo

en que tenemos que entender en primer lugar plenamente qué es esto. La fase de diseño nos va a ayudar y creo que el objetivo no es cambiar las políticas sino hacer una revisión del alcance, saber exactamente qué significa y cómo va a ocurrir. Sin duda creo que vamos a seguir hablando sobre este tema. Philippe, ¿quiere continuar usted? Veo que Keith también asiente con la cabeza. Philippe, adelante y después podemos continuar hablando sobre este tema, sin duda.

PHILIPPE FOUQUART: Muchas gracias, Maarten. Espero que me puedan escuchar bien.

MAARTEN BOTTERMAN: Lo escuchamos muy bien.

PHILIPPE FOUQUART: Buenos días, buenas tardes, buenas noches a todos. Quisiera volver al tema del que hablamos antes. La fase dos, el trabajo de las unidades constitutivas y el trabajo que hicimos a lo largo de la última semana. Quisiera saber lo siguiente. Becky en cierta medida habló sobre este tema pero a los fines de aclararlo, ¿la intención es que el debate incluya todos los elementos que va a recibir la junta directiva y que surgen de las unidades constitutivas? Para enmarcar el tema en la sostenibilidad financiera tenemos que tener en cuenta cómo vamos a desarrollar todo esto de aquí en adelante teniendo en cuenta que necesitaríamos producir una guía, un resultado, como consecuencia de todo esto.

BECKY BURR:

Creo que la respuesta es que la intención es que nos sirva para entender qué es lo que necesitamos en el futuro. La junta debe aprobar las recomendaciones del consejo y si la junta determina que la política no va a cumplir con los mejores intereses de la comunidad para poder tomar esa decisión necesitan entender mejor los fundamentos, los beneficios y cuáles serían también los beneficios para los usuarios pero la fase de diseño operativo es la fase en la que estamos ahora.

GÖRAN MARBY:

Para dar un paso atrás, la fase de diseño operativo surge del concepto de que GDPR es un ejemplo. La idea se volvió más firme cuando el consejo de la GNSO solicitó una reunión con la junta para hablar sobre este tema antes de que la junta tome una decisión. Eso nos hizo pensar en primer lugar que nos parece una muy buena idea. Es reconocer algo que todos saben. Algunas cosas son complejas y lo mejor que podemos hacer es hablar sobre esas cosas. También hablamos con el subgrupo de la gente del EPDP para ver cuánto cuesta esto, cómo lo vamos a hacer. Recuerden que la junta recibió una recomendación y todo apunta a que esa recomendación sea producida. La idea es cómo logramos que esto ocurra. Creo que la comunidad viene trabajando en este tema pero es muy complejo. Hay muchas cosas, muchos elementos. Tenemos aspectos financieros, de sistemas, transparencia, responsabilidad. Tenemos todos estos elementos que no son fáciles. No se trata solamente de la política propiamente dicha. Estoy 100% de

acuerdo con usted en cuanto a que queremos que todo lo posible sea incluido en el EPDP. Empezamos a ver cómo podemos crear un proceso. Como organización tenemos que ayudar a la junta para prepararse. Tenemos que ver cómo podemos hacer todo esto de una manera transparente y cómo podemos asegurarnos de que lo hagamos correctamente.

El objetivo es abrir un proceso que ya existe para garantizar que ustedes sepan cómo está trabajando la organización de la ICANN junto con la junta directiva antes de que la junta tome una decisión. ¿La idea es abrirla para negociaciones adicionales o no? En el medio tendremos otros procesos. Yo creo que es muy complejo lo que el consejo de la GNSO está decidiendo y por eso vimos que era necesario abrir estos procesos existentes. Espero haber respondido así su pregunta.

Se hace de buena fe. Nosotros no siempre tenemos las respuestas para algunos de los temas que surgen y para las preguntas que crean las mismas recomendaciones. También creo que esto creó algo positivo más y es que hay temas que no se me habían ocurrido. Creo que esto serviría para que alguna de las preguntas que plantea la junta... A veces la junta debate estas preguntas y estas recomendaciones y creo que esto va a acortar los periodos de implementación. Esos son mis comentarios con respecto a esta fase. Creo que eso ya está allí. Es muy importante tener este debate con el consejo de la GNSO. Quiero destacar algo que ya dije antes. Me parece que la noción de que el consejo de la GNSO le plantee esto a la junta está muy alineado con todo nuestro proceso. Muchas gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Keith, Jeff y Philippe por los comentarios que hicieron en el chat. Tienen todo el sentido. Continuamos entonces. ¿Alguien más quiere hacer algún comentario con respecto a este tema? No veo comentarios. ¿Alguien quiere hacer algún otro comentario?

KEITH DRAZEK: No veo que nadie más levante la mano, Maarten. Quizá podemos pasar al próximo tema que figura en esta diapositiva que es el número dos. Es el IRT, el equipo de revisión de implementación del EPDP fase uno, específicamente la recomendación 7 y las incongruencias con las políticas anteriores. Le voy a dar la palabra a Pam Little y a otro colega pero en mi primer lugar le vamos a dar la palabra a Pam para que nos cuente un poco qué viene hablando el consejo sobre este tema. Yo, como empleado de Verisign no voy a hablar sobre esto ya que esto sin duda afecta mucho a Verisign como operador y también a todos los registradores que se dedican a vender los dominios que gestionamos. Por eso yo no participé en los debates del consejo sobre el tema, y Pam y Rafik tomaron la delantera y decidieron liderar este trabajo. También trabajaron con Sébastien, enlace de la GNSO con el IRT. Pam, le doy la palabra. Muchas gracias.

PAM LITTLE: Gracias, Keith. Hola a todos. Para aquellos que no siguieron el EPDP fase uno, brevemente, esta recomendación está relacionada con la transferencia de datos de registración de los registradores a los

registros. Hay una recomendación siete en el informe final y, como ustedes saben, el consejo adoptó todas las recomendaciones que estaban en el informe final de fase uno y posteriormente la junta también adoptó estas recomendaciones salvo dos. La recomendación siete fue adoptada por la junta. Esto fue en mayo del año pasado. El consejo recibió una carta de Maarten, el presidente de la junta de la ICANN, en marzo, y obviamente nos llevó una o dos reuniones trabajar sobre esa carta, acordar los próximos pasos y el consejo en mayo acordó incorporar al enlace del consejo, Sébastien, para ver si podía ayudarnos a resolver esta cuestión. En ese momento, el consejo estaba ocupándose de una situación nueva y tuvimos que consultar los procesos, principios y guías de la GNSO existentes. Lo que consultamos fue a los principios y guías del equipo de implementación para que nos diera cierta orientación con respecto a qué hacer en esta situación donde había desacuerdo del IRT.

Sébastien, creo, trabajó intensamente para tratar de ver si podíamos encontrar un terreno común o un abordaje que todos acordáramos dentro del IRT. Eso llevó algunos meses hasta que en la reunión de septiembre, la última reunión del consejo, Sébastien llegó a la conclusión de que continuamos con ese impasse y que los puntos de vista de las partes no se habían modificado. Nosotros trabajamos en la carta de Maarten, en mayo. Eso nos llevó bastante tiempo. Creamos un pequeño equipo y esta vez volvimos a reunir a este pequeño equipo para ver si podíamos resolver este tema y luego tuvimos que volver a consultar lo que nos decían los procesos y políticas de la GNSO. Me refiero al marco de implementación de la política de consenso.

Para nosotros, la función que desempeña el consejo aquí es brindar una guía al IRT acerca de la intención de la recomendación y quizá los antecedentes también. Eso en la medida en que el marco de implementación de la política de consenso nos da las bases necesarias. Hay muchas guías con respecto a otras funciones o pasos que debería seguir el consejo. Este equipo más pequeño ha estado trabajando intensamente con representación de los distintos grupos de partes interesadas y distintas unidades constitutivas dentro de la GNSO. Sin embargo, como ustedes entenderán, este es un tema muy complejo. Por eso estamos tratando de hacer un trabajo en este pequeño equipo. Por un lado queremos ver si podemos acordar una guía para darle al IRT porque eso es lo que nos exige este marco de implementación, que desempeñemos este papel.

Por otra parte, lo que esperamos lograr también con este pequeño equipo es ver cómo podemos resolver el tema de la política de consenso que se ve afectada por la recomendación siete. Hay diferentes puntos de vista dentro de este pequeño grupo por el momento. Por lo tanto, no puedo todavía decirles cuál es la conclusión excepto que es un trabajo en curso. Obviamente, en última instancia, el consejo deberá tomar una decisión y quizá podamos plantear una moción para ver si el consejo tiene que votar esa moción. Por el momento seguimos trabajando en esta moción y esperamos que esté en la agenda del consejo en la próxima reunión del consejo que tendrá lugar el 21 de octubre.

En primer lugar, este pequeño equipo deberá acordar el contenido de la moción. Estamos trabajando en esto. Tendremos otra reunión esta semana. Espero haberles dado una actualización sobre este tema. No sé si me olvidé de algo. Maarten, usted nos escribió algunas cosas en julio. Obviamente, una vez que tengamos una guía para el IRT volveremos a informarle a la junta acerca de los pasos que tomará el consejo. Gracias, Keith. Le doy la palabra.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Pam. Rafik, ¿hay algo que quiera agregar en esta instancia? Creo que en este caso en particular el mensaje centra es que hay mucho trabajo en curso en este momento dentro de este equipo reducido dentro del consejo con una activa participación del coordinador de enlace para el IRT. Esto no es un tema que de ningún modo ha sido ignorado. Es una prioridad para el consejo para llegar a una posición o una visión que pueda compartir con la junta directiva o con el IRT. Rafik, ¿usted quiere hacer algún comentario o le damos la palabra a Maarten y a algunos otros colegas de la junta directiva?

RAFIK DAMMAK:

Muchísimas gracias, Keith. No tengo tanto para agregar después de la reseña general que hizo Pam. Con respecto a las preguntas para la junta directiva, indicar que con respecto al impasse en las deliberaciones dentro del IRT, y tiene que ver con lo que escuchamos del representante de la junta directiva a principios de este año, tal vez podríamos tener alguna aclaración de la junta directiva sobre las

instrucciones que le han dado al personal en relación con el IRT. Tal vez puedan explicar un poco más cuál es el origen de esa indicación o de la junta directiva. Parece en la tabla de clasificación haber cierto desacuerdo o una interpretación diferente. Tal vez nos puedan aclarar esa situación.

KEITH DRAZEK: Muy bien. Gracias, Rafik. Le doy la palabra a Maarten Botterman.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias por hablar de este tema en primer lugar con nuevos fundamentos para ver cómo podemos avanzar. Es importante hacerlo de la manera correcta. Les agradezco las preguntas. No sé si Becky puede responder a las consultas de Rafik.

BECKY BARR: Muchas gracias. Lo que puedo decir es que creo que la junta directiva tomó la decisión de una manera simple y a pesar de entender que es una cuestión muy compleja y que hay mucho trabajo en torno a ella. Para la junta directiva está claro que la recomendación de la fase uno del EPDP no parece anular la política de WHOIS en la medida en que la política de consenso fue modificada, derogada o alterada. Eso en realidad habría que hacerlo en un proceso con todas las partes interesadas involucradas de una manera sumamente coordinada, bien articulada y transparente. Esto por supuesto hace que la GNSO tenga que determinar si va o no a modificar o a anular el WHOIS amplio pero

la junta directiva no está en condiciones o tampoco considera que sea su función tomar esa decisión. Eso es exactamente lo que pretendía transmitir la junta directiva.

No estoy del todo segura por qué Rafik está en este momento preguntando esto con respecto a las instrucciones que se le han dado a los representantes de la organización que participan en el IRT. Lo que podemos decir es que la junta directiva no cree que la política del WHOIS amplio haya sido derogada por la recomendación de la fase uno del EPDP. Con gusto puedo seguir ampliando la información, si necesitan.

KEITH DRAZEK:

Muchísimas gracias, Becky. Veo que Pam pide la palabra. Le voy a dar la palabra a ella.

PAM LITTLE:

Muchas gracias, Keith. Gracias, Becky. Creo que lo que Rafik estaba tratando de transmitir tiene que ver con el intercambio que hubo con el personal y con los miembros del consejo con respecto a las instrucciones que había dado la junta directiva. Obviamente, la implementación, el personal de la organización de la ICANN se ocupa mucho de la redacción y con el texto actual voy a tratar de evitar hablar aquí de la cuestión de fondo pero puedo decir que el texto actual en la opinión de algunos miembros del IRT o incluso de algunos miembros del consejo, esa redacción tal vez no sea congruente con la intención que persigue la recomendación siete. Creo que él hace esa

pregunta en el contexto de ese intercambio que hubo con el personal donde el personal mencionó que ellos no formulan políticas. Solamente siguen instrucciones de la junta directiva.

Becky, lo que diría es que en esta tabla de clasificación de la junta directiva hubo tres temas señalados por la junta directiva. El primero es que la junta sabe que lo que está en el informe provee la base jurídica necesaria para procesar los datos mínimos agregados establecidos en esa recomendación. Creo que aquí hay alguna confusión con respecto a lo que significan esos datos mínimos.

Por otra parte, la junta directiva también hace referencia a los comentarios del grupo de partes interesadas de registros y lo que quiero señalar es que la junta directiva en su resolución pide que el equipo de la fase dos del EPDP considere si las correcciones sugeridas contenidas en los comentarios del grupo de partes interesadas de registro y el cuadro que acompaña en el apéndice G reflejan de manera más adecuada el consenso de la fase uno y que sea aprobado. Según entiendo yo, ese pedido de la junta directiva nunca le fue comunicado al equipo de fase dos del EPDP. Entonces huelga decir que ni siquiera esto fue tomado en cuenta por el equipo de fase dos. Hoy, a modo de actualización, uno de los miembros del consejo del grupo de registros parece pedir aclaraciones en nombre de ese grupo por estos comentarios. Según leo yo esto que dice aquí, tal vez la junta directiva interpretó incorrectamente los comentarios del grupo de partes interesadas de registros. Becky, por favor, cuando tenga la oportunidad le pido que por favor busque una aclaración para esos

comentarios del grupo de partes interesadas de registro. Ese segundo punto que figura en la tabla de clasificación de la junta directiva para ver si eso todavía se sostiene en ese estado o se ha modificado. Lamentablemente, eso fue lo que se vio como acción y generó algo de confusión o tal vez un malentendido. Muchas gracias.

BECKY BURR: Muchísimas gracias. No sé si va a compartir con nosotros lo que comentó el grupo de partes interesadas de registros. Tal vez eso sería muy útil tenerlo. Me parece que lo necesitaríamos.

PAM LITTLE: No hay ningún problema. Fue enviado a los miembros del consejo y lo puedo incorporar aquí en el chat.

BECKY BURR: Muchísimas gracias. Así lo podemos mirar y analizar.

KEITH DRAZEK: Muchas gracias, Pam. Muchas gracias, Becky. Göran, ¿ha solicitado la palabra?

GÖRAN MARBY: Gracias. Quería aprovechar la oportunidad para decir que cuando la junta directiva emite una resolución para que la organización de la ICANN implemente por ejemplo una recomendación del consejo de la

GNSO ahí es donde empieza a contar el tiempo para nosotros porque hay una segunda ronda luego que se lleva a cabo como seguimiento a la decisión de la junta directiva. Ustedes entenderán por qué esto es así. A lo largo de los años, sobre todo en los últimos, hemos desarrollado esta idea de que la organización de la ICANN es responsable de la implementación de lo que aprueba la junta directiva. Nos aseguramos de que se haga con determinados criterios. Por ejemplo, agregamos este impasse adicional donde vemos que no hay un acuerdo dentro de un equipo. Por ejemplo, el IRT, este tema vuelve a la junta directiva y la junta directiva lo vuelve a transmitir al consejo, o podemos tomar alguna decisión diferente como la que mencionaba Rafik. El personal de la organización de la ICANN se involucra en este trabajo que nosotros en la junta directiva decidimos que debe realizar. Hay instrucciones que la junta directiva da pero también la junta directiva puede remitirse nuevamente al consejo porque las cuestiones llevan tiempo. Uno de los motivos por los cuales enviamos estas aclaraciones al consejo es que justamente es importante demostrar que nosotros no tomamos partido por una u otra parte en las deliberaciones. El único partido que tomamos es por las instrucciones que imparte la junta directiva. Esto hace a la integridad del modelo de múltiples partes interesadas de nuestro proceso. Por eso lo señalamos. No porque queramos corregir a nadie. Es la manera en que trabajamos. Si fallamos, si no lo hacemos de la manera correcta, por favor, hágannoslo saber para que nosotros aprendamos de nuestros errores.

En este contexto creo que en todos los procesos tratamos de que las discusiones se den en el ámbito que corresponde pero cuando se trata de la implementación, la organización de la ICANN tiene que ser neutral y seguir las instrucciones de la junta directiva. La junta directiva es la que establece la relación con el consejo de la GNSO para poder resolver los problemas. Yo espero que el consejo tenga claridad en el futuro. Gracias por darnos la oportunidad de hacer estas aclaraciones.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Göran. Veo que Pam solicita la palabra. Tal vez luego debamos pasar al siguiente tema por cuestiones de tiempo. Le doy la palabra a Pam Little.

PAM LITTLE:

Gracias, Keith. Quería responder rápidamente a Göran. Estoy totalmente de acuerdo con usted, Göran. La organización debería ser neutral. El consejo también. Nosotros decimos muchas veces que somos administradores de los PDP y no nos involucramos en las discusiones de política pero sentimos que el consejo tiene la función de hacer recomendaciones de política y que estas sean implementadas con la intención para la cual se formularon.

En el marco de la implementación, nosotros tenemos bien definida nuestra función como consejo. La ambigüedad con respecto a una recomendación, cuando se da esta ambigüedad, no sé si es la junta directiva la que tiene que aclararla o si es un trabajo más fino de la

implementación de la recomendación porque allí hacemos referencia al papel del consejo en esta situación. No estoy diciendo que la junta directiva no tiene un papel aquí para cumplir sino que en este caso no estaba del todo claro. Creo que le corresponde al consejo dar orientación al IRT para asegurarnos de que las recomendaciones de políticas se implementen como fueron diseñadas. Muchas gracias.

KEITH DRAZEK:

Gracias, Pam. Maarten, le voy a dar la palabra nuevamente en un minutito. Simplemente quiero hacer un resumen de los próximos pasos para entender el procedimiento. El consejo de la GNSO con su grupo reducido va a seguir trabajando. Seguramente este fin de semana continuará con sus deliberaciones para tener una decisión pronto y seguiremos manteniendo las líneas abiertas con la junta directiva. Para el 21 vamos a tener un nuevo consejo y por supuesto esto es un tema sumamente importante que tiene que ser resuelto. Quiero hacer referencia al intercambio de correspondencia que tuvimos a principios de año. Allí, el consejo de la GNSO reconoció la visión de la junta directiva de que la política por consenso de WHOIS no se veía anulada por la recomendación siete de la fase uno del EPDP pero hay algunas incongruencias o algunas cuestiones, detalles que hay que resolver. En esa comunicación nosotros destacamos que teníamos la intención de iniciar un esfuerzo de una política posterior para trabajar sobre estas incongruencias entre el texto de la recomendación siete y lo que se consideraba la política de consenso del WHOIS.

Ese es el desafío. Creo que tal como están las cosas en el IRT en este momento parece que la redacción que se está planteando para la publicación en la fase de comentario público no es congruente con las recomendaciones de política que fueron aprobadas por el consejo y la junta directiva. Tenemos que estar en una situación donde la política aprobada sea implementada de manera correcta y exacta y se inicie el siguiente paso de política. Creo que esa es la dirección hacia la que se encamina el consejo pero es sumamente importante. Me voy a detener aquí y quería resumir cuál era la idea. Espero que esto ayude. Maarten, le doy la palabra.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias. Tiene todo el sentido. Gracias por sus comentarios. Queda claro que tenemos que resolver esto juntos. Cuanto más entiendan los miembros del consejo, más va a entender la junta directiva también lo que debe hacer y más vamos a poder avanzar. Göran, ¿quiere hacer algún comentario sobre este tema?

GÖRAN MARBY: Se está hablando en el chat acerca de que la junta habló sobre la implementación. Hay una documentación que fue de la junta a la organización y la junta quiere pedir a la comunidad aportes sobre esa guía antes de que sea implementada. Pensábamos hacer esto antes de la ICANN69. Tendremos que hacerlo después porque no terminamos y continuaremos con los debates sobre este tema. Gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: La idea no es cambiar la política sino ver cómo de manera responsable podemos implementarla para que quede claro. Habiendo dicho esto, creo que podemos ahora pasar al siguiente punto dado que nos quedan 10 minutos.

KEITH DRAZEK: Muchas gracias, Maarten. Gracias a todos por este buen debate en torno al último tema planteado. Creo que el consejo ahora quiere actualización sobre el estado de la recomendación adicional de la recomendación 12. Pam señaló que en la fase uno de la EPDP había dos recomendaciones que no fueron aceptadas plenamente. Una era la recomendación 12 que tiene una recomendación adicional que está pendiente. Creo que la pregunta del consejo es si hay alguna actualización con respecto a este tema en particular. Le voy a dar la palabra también a Pam y a Rafik para ver si ellos quieren hacer algún comentario adicional con respecto a este tema en particular, a menos que alguien de la junta quiera hablar sobre este tema directamente.

MAARTEN BOTTERMAN: Becky.

BECKY BURR: Sí. Con todo gusto puedo darles información actualizada. Recibimos el aporte del consejo acerca de la información. Estamos un poco confundidos acerca de un tema bastante simple, bastante directo que es el siguiente. Nosotros les dimos un ejemplo de una situación en la

que llega una recomendación, llega una registración, el nombre de dominio es icann.org. Por algún motivo, el registratario deja que la organización decida si esto queda confirmado. Ese campo entonces se cae y el registrador puede entonces eliminar esa información totalmente. No sé si esto realmente va a ocurrir pero de todas formas, esto tiene que ver con qué registración es la registración mantenida por el registrador. La solución del consejo consistió en decir que la información de contacto del registratario se va a mantener. En este caso, el registratario figuraba también como administrador del dominio. Aun si no podemos contactarnos con el administrador del dominio, cómo evitamos esa situación en la que básicamente la registración fue transferida o parecería que fue transferida de la organización de la ICANN a una parte individual porque podría ser cualquiera. Podría ser Joe Smith en icann.org. Lo que buscamos en realidad es entender la situación, cómo podemos asegurarnos de que la información de contacto del registratario que se mantiene sea la información que debemos conservar. Este es el tema en el que se centró la junta directiva.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Becky. Göran, ¿es una mano antigua? Rafik, ¿quiere hacer un comentario? Adelante, cualquiera que quiera hacer un comentario, cualquier miembro del consejo. Adelante.

PAM LITTLE: Hola. Muchas gracias, Becky. Básicamente queríamos ver en qué punto estaba la junta directiva con respecto a esta recomendación ya que hubo intercambios previos y queríamos saber en qué punto estaban. Por lo tanto, Becky, muchas gracias. Si ustedes consideran que es necesario, quizá podrían escribirnos o si necesitan más información de nuestra parte, con todo gusto se la podemos brindar. Muchas gracias.

BECKY BURR: Muy bien. Muchas gracias. Creo que este no es un tema tan complejo que deberíamos poder resolver pero por algún motivo no logramos resolverlo todavía. Por lo tanto vamos a ocuparnos de esto y quizá podamos mantener una conversación con ustedes en lugar de intercambiar emails. Sé que hay comentarios. Yo digo que es un tema no tan complejo pero obviamente es un tema muy importante.

PAM LITTLE: Muchas gracias. Por supuesto podemos contactarnos con ustedes y si nos escriben les vamos a contestar rápidamente.

BECKY BURR: Muchas gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Excelente. Continuamos entonces con el siguiente orador. Me parece que nadie levantó la mano. Quizá este sea un buen momento para dar por cerrada la sesión. Nuestra próxima sesión con SSAC empieza

dentro de media hora. Creo que tuvimos un buen intercambio de opiniones. Es bueno tener una sesión interactiva como dijo Becky. Es bueno tener estos intercambios. Es útil, es importante y a veces incluso en algunas ocasiones es aún más útil. Esperamos poder tener en cuenta la importancia de este proceso. Queremos que el sistema multisectorial funcione. Queremos cumplir con los estatutos pero las políticas son políticas establecidas por la comunidad y queremos asegurarnos de que se implementen correctamente. La junta supervisa que esto ocurra de una forma responsable.

Vamos a avanzar en este sentido incluida la fase de planificación para entender qué significa y ese tipo de cosas. Les agradezco mucho este diálogo constructivo con nosotros. Esperamos ver cuáles son los próximos pasos. Le doy la palabra a Keith.

KEITH DRAZEK:

Muchas gracias, Maarten. Creo que podemos dar por finalizada la sesión. Quiero agradecerles a todos los miembros de la junta, a los miembros del consejo y a todos los participantes. Creo que hubo más de 200 participantes en esta sesión. Muchas gracias a todos por participar. El consejo de la GNSO siempre valora el intercambio con la junta de la ICANN. Creo que fue una sesión excelente. Muchas gracias a todos. Que todos tengan una muy buena reunión 69 de la ICANN. Que tengan un buen café, almuerzo, cena, estén donde estén. Hasta luego.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]
